



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

117-е заседание

Четверг, 25 апреля 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Фрейташ ду Амарал (Португалия)

Заседание открывается в 17 ч. 25 м.**Пункт 44 повестки дня** (продолжение)**Положение на Ближнем Востоке****Проект резолюции (A/50/L.70)**

Председатель (говорит по-английски): Хотел бы напомнить делегатам, что сегодня в первой половине дня Ассамблея приняла решение незамедлительно перейти к рассмотрению проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

Г-н Эль-Араби (Египет) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне извиниться перед Вами и через Вас перед всеми членами Генеральной Ассамблеи за задержку проведения заседания во второй половине дня. Я также хотел бы выразить Вам признательность за проявленное терпение и за Вашу руководящую роль, за которую мы все вам очень благодарны.

Авторы проекта резолюции, от имени которых я выступаю, внимательно следили за всеми высказываемыми мнениями. Они представили проект, который, они надеются, получит поддержку Ассамблеи; в нем нашла отражение исключительная

серьезность ситуации. Сегодня утром мы приступили к длительным и напряженным переговорам со сторонами, которые пожелали принять участие, и в результате этого я рад представить подробности новой предлагаемой поправки к проекту резолюции A/50/L.70 с устными изменениями.

Во-первых, мы предлагаем заменить в третьем пункте преамбулы слово «ссылаясь» на «подтверждая». Таким образом, пункт будет звучать следующим образом:

«подтверждая соответствующие резолюции Совета Безопасности о положении в Ливане, в частности резолюцию 425 (1978) от 19 марта 1978 года».

Далее предлагается добавить новый пункт преамбулы, который будет четвертым пунктом преамбулы и который будет звучать следующим образом:

«подтверждая также принятые Советом Безопасности резолюции 242 (1967) и 338 (1973) от 22 октября 1973 года, и в частности принципы, касающиеся ухода с оккупированных арабских территорий и права всех государств этого района жить в мире и безопасности в пределах международно признанных границ».

Авторы считают, что предлагаемый четвертый пункт преамбулы придаст проекту резолюции форму, которая будет более приемлема для членов Генеральной Ассамблеи. От имени авторов я выражаю нашу благодарность за проведение прений и призываю все государства-члены с учетом исключительно серьезного положения в Ливане проголосовать за проект резолюции с внесенными в него устными изменениями.

Как я понимаю, в свете заявления представителя Египта Российская Федерация не настаивает на принятии решения по ее устной поправке.

Теперь мы перейдем к рассмотрению проекта резолюции A/50/L.70 с внесенными в него устными изменениями. Таким образом, прения прекращаются, и никакие новые существенные предложения или поправки вноситься не будут.

Прежде чем предоставить слово представителю Российской Федерации для выступления по мотивам голосования до голосования, позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Лавров (Российская Федерация): В ходе дискуссии в Генеральной Ассамблее российская делегация имела возможность подробно изложить свою принципиальную позицию в отношении трагических событий в Ливане. Мы четко заявили о том, что происходящее сейчас там неприемлемо, что действия Израиля подрывают суверенитет ливанского государства, наносят ущерб гражданскому населению и могут иметь самые негативные последствия для мирного процесса на Ближнем Востоке.

Мы рассматриваем представленный Арабской группой проект резолюции, при всей его объяснимой эмоциональности, как ориентированный в целом на то, чтобы добиться немедленного прекращения враждебных действий.

Содержащийся в пункте 1 постановляющей части призыв ясно адресован ко всем сторонам. Важно, что в проекте поддерживаются дипломатические усилия, предпринимаемые в этих целях. В этом отношении представленный проект резолюции идет в том же направлении, что и

единогласно принятая Советом Безопасности резолюция 1052 (1996). Ключевыми элементами сегодняшнего проекта мы считаем также содержащееся в нем подтверждение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана, а также право всех государств этого региона, включая, разумеется, и Израиль, жить в мире и безопасности в рамках их международно признанных границ.

Безусловно, наша делегация предпочла бы более сбалансированный проект, который в полной мере отражал бы все аспекты сложной ситуации в Ливане. Вызывает вопросы и подзаголовок проекта резолюции. Сожалею о поспешности, с которой проект был поставлен на голосование. Полагаем, что возможности дальнейшего расширения поддержки проекта были использованы не до конца.

Тем не менее поступающие из Ливана, в том числе и сегодня, сообщения свидетельствуют о том, что боевые действия там не утихают. Вновь подвергаются ничем не оправданным обстрелам со стороны Израиля силы Организации Объединенных Наций в Ливане. Множатся жертвы среди мирного населения. В этом контексте мы считаем актуальным тот политический сигнал, который посылает данный проект резолюции.

С учетом всех этих факторов российская делегация проголосует за представленный проект. Россия последовательно и настойчиво призывает все вовлеченные стороны к сдержанности. Убеждены, что разорвать порочный круг конфронтации можно лишь политическим путем.

Как коспонсор мирного процесса Россия решительно настаивает на том, чтобы Израиль и Ливан безотлагательно приступили к мирному урегулированию на базе резолюции 425 (1978), предусматривающей вывод израильских войск из Ливана и обеспечение безопасности всех стран региона.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали единственного оратора, выступавшего по мотивам голосования до голосования.

Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/50/L.70 с внесенными в него устными изменениями.

В этой связи я хотел бы объявить о том, что следующие страны являются соавторами проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями: Афганистан, Алжир, Бахрейн, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Кувейт, Ливан, Малайзия, Мавритания, Марокко, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты и Йемен.

Приступаем к процессу голосования.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Азербайджан, Алжир, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Австралия, Австрия, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Бразилия, Бывшая Югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Германия, Гондурас, Греция,

Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кыргызстан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония

Проект резолюции A/50/L.70 с внесенными в него устными изменениями принимается 64 голосами против 2 при 65 воздержавшихся (резолюция 50/22 С).

[Впоследствии делегации Белиза и Боснии и Герцеговины уведомили Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.]

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово первому оратору в рамках разъяснения мотивов голосования после проведения голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Матри (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Моя делегация проголосовала за проект резолюции A/50/L.70 с внесенными в него устными поправками. Однако не следует понимать, что наш голос означает, что мы признаем сионистское образование.

Делегация моей страны целиком и полностью убеждена в том, что подлинный, справедливый, всеобъемлющий и прочный мир может быть достигнут только в результате создания демократического нерасового государства по аналогии с недавно созданным государством в Южной Африке, которое включало бы арабов и евреев, живущих на палестинской земле.

Г-н Фульчи (Италия) (говорит по-английски): Я выступаю от имени Европейского союза. Следующие ассоциированные с Европейским союзом страны

присоединяются к этому заявлению: Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Литва, Мальта, Польша, Румыния и Словакия.

Европейский союз четко изложил свою позицию в отношении ухудшения положения на Ближнем Востоке в декларации по Ливану, принятой министрами иностранных дел его государств-членов в Люксембурге 22 апреля 1996 года. В декларации содержится новый призыв о немедленном прекращении огня, что в данном контексте является выражением поддержки резолюции 1052 (1996) Совета Безопасности. В декларации министров иностранных дел подчеркивается, что только политическое урегулирование может положить конец нынешнему кризису и создать условия для возобновления мирного процесса.

Вслед за представлением только что принятого проекта резолюции Европейский союз установил контакты с авторами проекта резолюции, чтобы попытаться достичь договоренности по тексту, который, возможно, позволил бы получить более широкое, если не полное, одобрение в Генеральной Ассамблее. Несмотря на добрую волю и усилия со стороны всех тех, кто участвует в этих переговорах, оказалось невозможным достичь соглашения. По этой причине все 15 членов Европейского союза, а также ассоциированные с ним страны, которые я упомянул выше, приняли решение воздержаться при голосовании.

С учетом вышесказанного Европейский союз настаивает на том, чтобы все стороны, независимо от того, являются они непосредственно вовлеченными в нынешний конфликт или нет, внесли свой вклад в незамедлительное прекращение враждебных действий и актов насилия, с тем чтобы дать мирному процессу возможность возобновиться.

Г-н Челем (Турция) (говорит по-английски): Как мы ранее заявляли, мы придаем огромное значение необходимости уважать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость Ливана в рамках его международно признанных границ. В этой связи мы также подчеркивали, что осуществление резолюции 425 (1978) Совета Безопасности является жизненно важным для установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Однако мы считаем также, что терроризм представляет собой самую

серьезную опасность для мирного процесса и что борьба с терроризмом в рамках законности представляет собой один из незаменимых столпов мирного процесса. Мы воздержались при голосовании, поскольку только что принятая резолюция не содержит ссылки на этот факт. Если бы в проект резолюции была включена такая ссылка, мы голосовали бы за этот проект.

Г-н Дженсен (Канада) (говорит по-английски): Канада воздержалась при голосовании. Мы сожалеем, что не удалось достичь согласия в отношении более сбалансированного текста, который мы могли бы поддержать. Канада постоянно призвала к немедленному прекращению огня и долгосрочному урегулированию, и мы очень надеемся, что нынешние дипломатические усилия вскоре позволят этого добиться. Мы осуждаем гибель гражданских лиц в ходе продолжающихся в Ливане враждебных действий, а также нападения на персонал Организации Объединенных Наций. Канада призывает уважать территориальную целостность и суверенитет Ливана, а также осуществление резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Мы также вновь подтверждаем право всех государств региона жить в мире и спокойствии в рамках своих международно признанных границ.

Г-н Искердо (Эквадор) (говорит по-испански): Делегация Эквадора воздержалась при голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/50/L.70, поскольку в нем не нашли отражения все аспекты кризиса в Ливане.

Моя делегация считает важным оказывать поддержку мирному процессу на Ближнем Востоке, начатому на Мадридской конференции 1991 года, а также самым эффективным образом содействовать укреплению двусторонних и многосторонних переговорных механизмов, которые должны сохраняться. Однако мы вновь заявляем о том, что Эквадор решительно осуждает оккупацию силой захваченных территорий, а также о нашем твердом убеждении в том, что территориальным проблемам между государствами должно быть найдено мирное решение путем переговоров, в соответствии с принципами, воплощенными в Уставе, и с нормами международного права.

И наконец, Эквадор отвергает использование насилия в международных отношениях и решительно осуждает акты терроризма, каким бы ни

был их источник. Мы считаем, что нормы международного гуманитарного права должны в полной мере соблюдаться, особенно в том, что касается защиты гражданского населения, которое явилось основной жертвой недавних вооруженных конфликтов.

Г-н Аль-Хабиб (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Моя делегация проголосовала за проект резолюции, содержащийся в документе А/50/L.70. Однако мы высказываем оговорки в отношении тех частей резолюции, которые могут быть истолкованы как признание по отношению к Израилю в той или иной мере.

Г-н Агатоклеус (Кипр) (говорит по-английски): Кипр проголосовал за резолюцию по принципиальным соображениям. Мотивы нашего голосования основывались также на нашей озабоченности в связи с продолжающимися актами насилия и применения силы, что привело к жертвам, в частности среди мирного населения. Такие акции неизбежно приводят к новому витку насилия. Необходимо незамедлительно положить им конец. Споры могут продолжаться долго, а люди уходят из жизни навсегда.

Мы целиком и полностью согласны с тем, что все должны уважать суверенитет, территориальную целостность и независимость всех государств, а также право каждого государства жить в условиях безопасности и мира.

Кипр имеет дружественные отношения со всеми странами региона. Мы считаем, что необходимо установить мир и стабильность на Ближнем Востоке — в регионе, которому необходимо предоставить возможность восстановиться и начать новую эру — эру сотрудничества и развития на благо всех народов региона. Необходимо, чтобы мирный процесс продолжался беспрепятственно и без помех в направлении основной цели, а именно, установления прочного и всеобъемлющего мира — цели, к которой все мы стремимся.

Г-н Камачо Омисте (Боливия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, сегодня утром я имел честь сообщить Вам, что делегация Боливии осуществила необходимые выплаты для погашения своей задолженности и поэтому смогла осуществить свое право на голосование, но Генеральный секретарь проинформировал нас, что по

административным причинам требуется дополнительное время для обработки платежа. Поэтому я хотел бы официально заявить, что Боливия поддерживает резолюцию.

Г-жа Гиттенз-Джоузеф (Тринидад и Тобаго) (говорит по-английски): Тринидад и Тобаго поддержал резолюцию, которая содержится в документе А/50/L.70, с тем чтобы выразить свое негодование в связи с недавней человеческой трагедией, которая обрушилась на население региона, что привело к гибели ни в чем не повинных людей. Нельзя закрывать глаза на нападение на лагерь Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ).

Однако моя делегация предпочла бы более сбалансированный текст. В этой связи она полностью поддерживает то, что вчера заявила Ямайка от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), призывая к уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости всех государств в регионе в рамках своих международно признанных границ.

Г-н Председатель, моя делегация надеется на то, что здравый смысл возьмет верх и все заинтересованные стороны будут сотрудничать, с тем чтобы дипломатические усилия, предпринимаемые по обеспечению прекращения огня, увенчались в скором времени успехом, чтобы ускорить мирный процесс и чтобы население региона могло жить в условиях справедливого и прочного мира, который в течение чересчур долгого времени являлся для них недостижимой целью.

Г-н Техера Парис (Венесуэла) (говорит по-испански): 23 апреля правительство Венесуэлы заявило, что с 11 апреля оно со значительной обеспокоенностью следит за событиями в Ливане, которые не только усиливают напряженность, но и стали препятствием на пути установления долговременного мира на Ближнем Востоке, что перечеркивает серьезные достижения на пути мирного процесса, начало которому было положено в сентябре 1993 года.

Мы искренне сожалеем о гибели ни в чем не повинных людей, ставших жертвами военного столкновения, и мы хотим передать наши

соболезнования их семьям и выразить нашу солидарность с ними.

Правительство Венесуэлы настоятельно призывает к осуществлению резолюции 1052 (1996) Совета Безопасности от 18 апреля, в которой Совет Безопасности призывает к немедленному прекращению враждебных действий всеми сторонами, а также выполнению положений резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, которые, позвольте напомнить, не потеряли ни своей актуальности, ни своего потенциала.

Мы должны выступать против любого покушения на суверенитет и территориальную целостность любой страны. Правительство Венесуэлы подтверждает свое категорическое неприятие терроризма как средства политической борьбы, а также огульных военных действий, что не только угрожает региональной стабильности, но и нарушает универсальный принцип мирного урегулирования споров.

В заключение моя делегация выражает сожаление в связи с тем, что в проект резолюции, содержащий некоторые элементы, которые мы поддерживаем, не были включены поправки, с тем чтобы сделать его более сбалансированным. Не хватило терпения именно тогда, когда оно потребовалось, и было слишком много неоправданной спешки.

Г-н Гутьеррес (Коста-Рика) (говорит по-испански): В соответствии с инструкциями моего министерства иностранных дел моя делегация хотела бы объяснить голосование Коста-Рики за проект резолюции A/50/L.70. Коста-Рика является страной с давними демократическими и пацифистскими традициями. В своих действиях в международных форумах она руководствуется принципами и стремлением к сбалансированному, жизнеспособному урегулированию глобальных проблем.

Поэтому мы не согласны с тем, что вооруженные действия являются подобающим способом урегулирования конфликтов. Коста-Рика не согласна с обстрелом Израилем городов в южном Ливане. Моя страна считает терроризм одним из серьезных пороков конца века, и поэтому мы решительно осуждаем все формы терроризма.

Конечно, это включает в себя террористические провокации в Ливане.

Как страна, которая выступает за мир и демократию, Коста-Рика искренне призывает все стороны в конфликте отказаться от использования силы и урегулировать свои разногласия мирными средствами. До установления прекращения огня, которое позволит вести диалог и переговоры, будет невозможно достичь идеалов мира, которые наша страна всегда отстаивает в этом и других форумах.

Коста-Рика приветствует все дипломатические усилия — в особенности усилия Соединенных Штатов и Европейского союза, в частности Франции, — направленные на мирное урегулирование проблемы Ливана, а также любые дополнительные усилия, которые могут гарантировать непрерывность и успех мирных соглашений в регионе.

Г-н Кассар (Мальта) (говорит по-английски): Мальта присоединяется к заявлению, сделанному ранее Постоянным представителем Италии от имени Европейского союза с объяснением мотивов голосования.

Мальта верит в право всех народов на Ближнем Востоке жить в условиях мира и свободы. Мальта верит в суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость всех государств региона и в право на жизнь в условиях мира в пределах безопасных и признанных границ, свободных от угрозы применения силы. Мальта считает, что с гибелью людей, страданиями, мучениями и разрушениями, которые приносит насилие народам на Ближнем Востоке в течение вот уже ряда лет — и вновь в последние дни, — надо покончить.

Мое правительство уже выразило свою глубокую тревогу в связи с негативным развитием событий, которое повлекла за собой новая вспышка насилия и эскалация военных действий на севере Израиля и в Ливане. Эскалация военной деятельности причинила несказанные страдания гражданскому населению и международному персоналу, угрожает жизни и безопасности всех людей в регионе и ставит под угрозу мирный процесс на Ближнем Востоке.

Как бы ни было трудно, в момент, когда под угрозой оказывается целостность государства, именно политическая воля, призванная уберечь от провокаций, и неизменное проявление сдержанности могут позволить заинтересованным сторонам избежать витка насилия, который умножает человеческие страдания и легко приводит к циклу действий, реакции и неадекватной реакции.

Исходя из этого мы поддержали контакты между делегациями с целью достижения более сбалансированного текста, который позволяет обеспечить самый значительный консенсус, который заслуживает нынешняя трагедия. К сожалению, эти контакты не принесли желаемых результатов.

Воздерживаясь, Мальта повторяет свой призыв к немедленному прекращению военных действий всеми сторонами и свою поддержку дипломатических усилий, прилагаемых для достижения этой цели. Мальта приветствует подтверждение Советом Безопасности приверженности международного сообщества территориальной целостности, суверенитету и политической независимости Ливана в пределах своих международно признанных границ и безопасности всех государств в регионе.

Г-н Кула (Албания) (говорит по-английски): Делегация Республики Албания воздержалась при только что проведенном голосовании. Мы выражаем самое искреннее сочувствие правительству и народу Ливана в связи с гибелью значительного числа ни в чем не повинных гражданских лиц, и наше самое искреннее соболезнование скорбящим семьям, которые потеряли близких.

Мое правительство полностью поддерживает мирный процесс на Ближнем Востоке. Мы подчеркиваем, что лишь мирный процесс на основе дипломатических усилий несет в себе надежду на достижение соглашения. В этих целях необходимо участие всех сторон. Мы выступаем против терроризма и в то же время поддерживаем полное осуществление резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, а также усилия Ливана, направленные на распространение компетенции его правительства на все его территории, с тем чтобы обеспечить возможность прекращения террористических акций с его территории. Мое правительство подтверждает свою полную поддержку территориальной

целостности, политической независимости и суверенитета Ливана.

Г-н Камаль (Пакистан) (говорит по-английски): Моя делегация проголосовала за резолюцию по вопросу израильских военных нападений на Ливан и их последствий. Наша поддержка была бы еще более решительной, если бы к проекту резолюции не была внесена поправка с добавлением нового четвертого пункта преамбулы, которая сегодня утром была первоначально представлена в устной форме делегацией Российской Федерации.

В результате этого нового пункта преамбулы размывается четкая направленность резолюции, которая должна была быть по-прежнему направлена на трагическое положение только в Ливане. Новый пункт преамбулы также содержит формулировки, которые, вероятно, основываются на резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, но которые, фактически, отличаются от формулировок этой резолюции Совета Безопасности и поэтому могут быть неверно истолкованы в том, что касается явного или косвенного признания Израиля.

Позиция Пакистана по этому вопросу хорошо известна, и нет необходимости повторять ее еще раз.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего с разъяснением мотивов голосования после проведения голосования.

Теперь слово имеет представитель Ливана.

Г-н Мубарак (Ливан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, в начале моего выступления позвольте мне от имени моего правительства, моего народа и от себя лично выразить Вам благодарность за Ваше позитивное отношение к созыву этой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о положении на Ближнем Востоке в целях обсуждения израильских военных нападений на Ливан и их последствий.

Мы также выражаем благодарность всему персоналу Генеральной Ассамблеи.

Во-вторых, я хотел бы выразить глубокую признательность моего правительства, народа и мою личную глубокую признательность за сотрудничество Генерального секретаря и его помощников в целях

созыва возобновленной пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также выразить нашу искреннюю благодарность всем делегациям, поддержавшим проект резолюции A/50/L.70, авторами которой выступили группа арабских государств, Движение неприсоединения и Организация Исламская конференция, а также многие другие.

Я также выражаю свою благодарность председателю группы арабских государств послу Самхану (Объединенные Арабские Эмираты); председателю Движения неприсоединения послу Лондонью Паредесу; и постоянному наблюдателю Организации Исламская конференция послу Ансаи.

Я также хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций посла Набиля эль-Араби за его сотрудничество, которое включало постоянную координацию его усилий с нашими в ходе прений по вопросу израильских военных нападений на Ливан и их последствий.

Последним, но не менее важным является также выражение с моей стороны признательности Постоянному представителю Италии при Организации Объединенных Наций и представителю Председателя Европейского союза послу Франческо Паоло Фульчи за его сотрудничество и его усилия по преодолению разногласий в целях выработки общей платформы с Европейским союзом, а также послу Гвинии за сотрудничество на самом высоком уровне в качестве председателя группы находящихся в Нью-Йорке представителей стран, входящих в состав Организации Исламская конференция.

Генеральная Ассамблея, которая является самым авторитетным политическим органом международного сообщества, сегодня подвергла осуждению израильские военные нападения на гражданское население Ливана, особенно на базу военнослужащих Фиджи в Кане, в результате которых погибли десятки гражданских лиц, в нарушение международного гуманитарного права о защите гражданских лиц. Она также призвала Израиль немедленно прекратить свою военную акцию против территориальной целостности Ливана и вывести свои войска с ливанской территории в

соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности.

Сегодня Генеральная Ассамблея однозначно осудила Израиль как агрессора. Сейчас черед за Израилем выполнить волю международного сообщества и положить конец своим военным нападениям на Ливан, а также прекратить свои военные нападения на гражданское население моей страны. Ассамблея считает, что Ливан имеет право на соответствующую компенсацию за разрушения, от которых он пострадал, и что Израиль несет ответственность за такую компенсацию.

На прошлой неделе я неоднократно повторял в Совете Безопасности, что насилием ничего не достичь. Пора Израилю изменить свою неправильную логику и выполнить положения Устава Организации Объединенных Наций, международного права и резолюций Совета Безопасности. Настало время, чтобы Израиль начал понимать Ближний Восток. Израилю придется выбирать одно из двух. Если он хочет мира, он должен придерживаться формулы «мир в обмен на земли», выработанной Мадридской мирной конференцией. Израиль не может не выполнить свои международные обязательства. Резолюция 425 (1978) Совета Безопасности должна быть выполнена полностью и незамедлительно.

Сегодня четырнадцатый день непрекращающейся израильской оккупации против Ливана. По-прежнему продолжаются бомбардировки ливанского гражданского населения в нарушение всех норм и принципов международного права. Сегодня целая семья в составе девяти человек была уничтожена израильскими военно-воздушными силами. Это лишь усугубляет злодейские убийства уже совершенные израильской армией против гражданского населения моей страны. Настало время, чтобы Израиль осознал, что эти действия не укладываются в рамки закона. В конце концов Израилю придется выполнить это решение, нравится ему это или нет.

Нам хотелось бы, чтобы те несколько стран, которые проголосовали против нашего текста, сыграли вместо этого позитивную роль и заставили Израиль прекратить свое безумство против Ливана.

Моя страна и ее народ стойко переносят кровопролитие и смерть. Завтра пойдет третья

неделя совершаемых Израилем в Ливане убийств. Настало время, чтобы Израиль прекратил убийства; пора Израилю перестать использовать Ливан в качестве игровой площадки для политиканства; пора израильским политикам прекратить использовать Ливан в качестве своей предвыборной платформы. То, что происходит сегодня в Ливане, является результатом работы «совместного предприятия» — террора и предвыборной кампании Израиля.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть: то, что продолжается в Ливане, является сопротивлением против иностранной оккупации. Израиль должен сделать вывод, что только резолюция 425 (1978) Совета Безопасности проложит путь к миру и безопасности.

Председатель (говорит по-английски): На этом Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 44 повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.